

CASIO®

# Module No. 5468, 5473



Руководство по пользованию функциями часов

EFR-302/303/304

## ПРЕЖДЕ ВСЕГО ПРОЧИТЕ ЭТУ ВАЖНУЮ ИНФОРМАЦИЮ

### Батарейка

- Батарейка, установленная в часы на заводе, разряжается во время их доставки и хранения. При первых признаках недостаточности питания (нечеткость изображения) необходимо заменить батарейку в ближайшем к вам авторизованном сервисном центре «CASIO», либо у дистрибьютора фирмы «CASIO».

### Защита от воды

Для всех категорий часов запрещается:

- нажимать кнопки под водой;
- переводить стрелки под водой;
- отвинчивать переводную головку под водой;

Если часы подверглись воздействию соленой воды, то тщательно промойте их и вытрите насухо. Не надевайте часы на кожаном ремешке во время плавания. Избегайте длительного контакта кожного ремешка с водой.

1

- Часы классифицируются по разрядам (с I по V разряд) в соответствии со степенью их защищенности от воды. Уточните разряд ваших часов с помощью приведенной ниже таблицы, чтобы определить правильность их использования.

* Разряд	Маркировка корпуса	Брызги, дождь и т.п.	Плавание, мытье машины и т.п.	Подводное плавание, ныряние и т.п.	Ныряние с аквалангом
I	-	Нет	Нет	Нет	Нет
II	WATER RESISTANT	Да	Нет	Нет	Нет
III	50 M WATER RESISTANT	Да	Да	Нет	Нет
IV	100 M WATER RESISTANT	Да	Да	Да	Нет
V	200 M WATER RESISTANT 300 M WATER RESISTANT	Да	Да	Да	Да

### Примечания

- I Часы не защищены от воды. Избегайте попадания любой влаги;

2

- II WR (Water Resistant) означает, что модель водонепроницаема согласно ISO 2281. Кратковременный контакт с водой не вызовет никаких проблем;
- III С водозащитой в 5 Бар (50 метров) часы способны выдержать давление воды обозначенной величины и, соответственно, могут быть использованы во время принятия душа и кратковременного купания;
- IV Водозащита в 10 Бар (100 метров) означает, что часы могут быть использованы во время обычного плавания и ныряния под водой с трубкой;
- V Водозащита в 20 Бар (200 метров) означает, что часы могут быть использованы при погружении с аквалангом (за исключением таких глубин, при которых требуется гелиево-кислородная смесь).

### Уход за вашими часами

- Никогда не пытайтесь самостоятельно открывать корпус и снимать заднюю крышку.
- Замена резиновой прокладки, защищающей часы от попадания воды и пыли, должна осуществляться через каждые 2 - 3 года.
- Если во внутреннюю часть часов попадет влага, то немедленно проверьте их у ближайшего к вам дилера, либо у дистрибьютора фирмы «CASIO».

3

- Не подвергайте часы воздействию предельных температур.
- Хотя часы и предназначены для активного повседневного использования, тем не менее нужно носить их аккуратно и избегать падений.
- Не застегивайте ремешок слишком сильно. У вас должен проходить палец между вашим запястьем и ремешком.
- Для очистки часов и ремешка используйте сухую мягкую ткань, либо мягкую ткань, смоченную в водном растворе мягкого нейтрального моющего средства. Никогда не пользуйтесь легко испаряющимися средствами (например, такими, как бензин, растворители, распыляемые чистящие средства и т.п.).
- Когда вы не пользуетесь вашими часами, храните их в сухом месте.
- Избегайте попадания на часы бензина, чистящих растворителей, аэрозолей из распылителей, клеящих веществ, краски и т.п. Химические реакции, вызываемые этими материалами, приводят к разрушению прокладок, корпуса и полировки часов.
- Особенностью некоторых моделей часов является наличие на их ремешке изображений, выполненных шелкографией. Будьте осторожны при чистке таких ремешков, чтобы не испортить эти рисунки.

4

Для часов с пластмассовыми ремешками...

- Вы можете обнаружить белесое порошкообразное вещество на ремешке. Это вещество вредно для вашей кожи или одежды и может быть легко удалено путем простого протирания куском ткани.
- Попадание на пластмассовый ремешок пота или влаги, а также хранение его в условиях высокой влажности может привести к повреждению, разрыву или растрескиванию ремешка. Для того чтобы обеспечить длительный срок службы пластмассового ремешка, при первой возможности протирайте его от грязи и воды с помощью мягкой ткани.

Для часов с флуоресцентными корпусами и ремешками...

- Длительное облучение прямым солнечным светом может привести к постепенному исчезновению флуоресцентной окраски.
- Длительный контакт с влагой может вызвать постепенное исчезновение флуоресцентной окраски. В случае попадания на поверхность часов любой влаги, как можно скорее сотрите ее.
- Длительный контакт с любой другой влажной поверхностью может привести к обесцвечиванию флуоресцентной окраски. Проверьте, удалена ли влага с флуоресцентной поверхности и избегайте ее контакта с другими поверхностями.

5

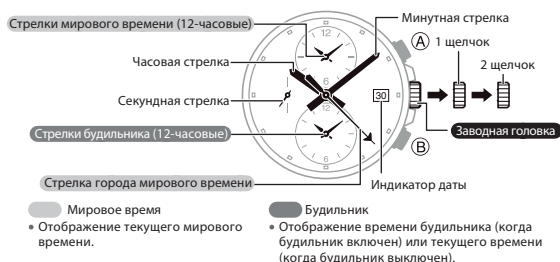
- Сильное трение поверхности, имеющей нанесенную флуоресцентную краску, о другую поверхность может привести к переносу флуоресцентной краски на эту поверхность.

При использовании изделия в условиях резких перепадов температур допускается незначительное образование конденсата на внутренней стороне стекла. Данное явление обусловлено законами физики и не является дефектом.

Фирма «CASIO COMPUTER CO., LTD» не несет ответственности за какой бы то ни было ущерб, который может возникнуть при использовании этих часов, и не принимает никаких претензий со стороны третьих лиц.

6

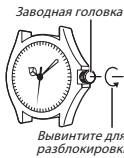
- Часы могут незначительно отличаться от изображений, приведенных в данном руководстве.



7

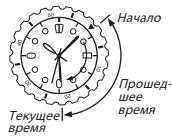
### Операции с заводной головкой

В некоторых моделях часов с водозащитой (100 и 200 м) установлена винчивающаяся заводная головка. Перед тем, как выполнять операции с использованием заводной головки, сначала вывинтите ее для разблокировки, повернув по направлению к себе, затем вытяните заводную головку. При вытягивании заводной головки не применяйте излишних усилий. Когда заводная головка вывинчена, часы становятся незащищенными от воды. После выполнения необходимых операций с заводной головкой, верните ее в исходное положение, затем винтите для блокировки.



### Если в часах есть вращающийся обод (безель)

Поверните безель до совмещения метки ▼ с минутной стрелкой. Через некоторое время вы сможете узнать, какое время прошло с того момента, как метка ▼ была совмещена с минутной стрелкой.



8

## НАСТРОЙКА ВРЕМЕНИ И ДАТЫ

### Внимание!

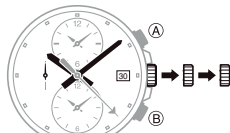
Во время настройки времени выполняйте настройку положения всех стрелок.

- Когда секундная стрелка находится на 12-часовой отметке вытяните заводную головку до 2 щелчка.
  - Это действие приведет к тому, что секундная стрелка остановится.
- Поворачивая заводную головку, настройте текущее время.
  - При настройке текущего времени учитывайте значение времени до AM и после PM полудня. Индикатор даты меняет значение даты в полночь. Если при настройке времени часовая стрелка прошла 12-часовую отметку, и изменилось значение индикатора даты, значит отображается время до полудня.
  - Обратите внимание, что для выполнения следующих настроек (до п. 8) понадобится некоторое время. Перед тем, как вернуть заводную головку в исходное положение, скорректируйте положение стрелок текущего времени.

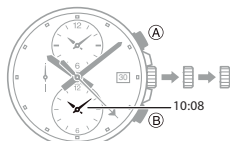
9

- При настройке минутной стрелки сместите ее на 4-5 минут позже нужного значения, затем верните к правильному значению.

Пример: настройка текущего времени 10:08.



- С помощью кнопки В выполните настройку стрелок будильника.
- При настройке стрелок будильника время до и после полудня не учитывается.
- Удерживайте кнопку В нажатой для ускоренного перемещения стрелок будильника.
- Нажмите и удерживайте кнопку А около 2 секунд.



10

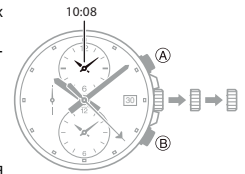
- Это действие приведет к тому, что стрелка города мирового времени выполнит полный оборот.
- С помощью кнопки В выполните настройку стрелки города мирового времени.
    - Удерживайте кнопку В нажатой для ускоренного перемещения стрелки города мирового времени.
    - Информацию о кодах городов см. в разделе «Мировое время».
- Пример: Токио (TYO)



- Нажмите и удерживайте кнопку А около 2 секунд.
- Это действие приведет к тому, что часовая стрелка мирового времени выполнит полный оборот.

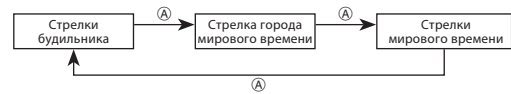
11

- С помощью кнопки В выполните настройку стрелок мирового времени.
  - Удерживайте кнопку В нажатой для ускоренного перемещения стрелок мирового времени.



### Примечание

- Нажмите и удерживайте кнопку А около 2 секунд для перехода к настройкам стрелок в следующей последовательности:



12

- После настройки положения всех стрелок, верните заводную головку в исходное положение.
  - Это действие приведет к возобновлению отсчета текущего времени.

### Настройка даты

- Вытяните заводную головку до 1 щелчка.
- Поворачивая заводную головку, установите дату.
- Верните заводную головку в исходное положение.
  - Значение индикатора даты изменяется до 31. Для месяцев, у которых количество дней меньше 31, необходимо изменять значение даты вручную.
  - Для того, чтобы значение даты правильно переключалось в полночь, не изменяйте значение даты в промежутке времени с 21:00 до 1:00.

### МИРОВОЕ ВРЕМЯ

В часах можно установить отображение мирового времени для одного из 24 городов (24 часовых поясов) по всему миру.

13

### Внимание!

- При отображении мирового времени не различается время до и после полудня.
- Перед выполнением указанных ниже действий, проверьте что:
  - заводная головка находится в исходном положении (вставлена до упора);
  - текущее время установлено правильно.

С помощью кнопок А и В переместите стрелку города мирового времени к коду города, время которого нужно узнать.

- Это действие приведет к тому, что стрелки мирового времени отобразят время в городе, на который указывает стрелка мирового времени.

Пример: Нью-Йорк (NYC)



14

Код города	Город	Разница от UTC
LON	Лондон	+00.00
PAR	Париж	+01.00
ATH	Афины	+02.00
JED	Джида	+03.00
DXB	Дубай	+04.00
KHI	Карачи	+05.00
DAC	Дакка	+06.00
BKK	Бангкок	+07.00
HKG/BJS	Гонконг/Пекин	+08.00
TYO	Токио	+09.00
SYD	Сидней	+10.00
NOU	Нумеа	+11.00
WLG	Веллингтон	+12.00

Код города	Город	Разница от UTC
PPG	Паго Паго	-11.00
HNL	Гонолулу	-10.00
ANC	Анкоридж	-09.00
LAX	Лос-Анджелес	-08.00
DEN	Денвер	-07.00
CHI	Чикаго	-06.00
NYC	Нью-Йорк	-05.00
SCL	Сантьяго	-04.00
RIO	Рио-де-Жанейро	-03.00
FEN	Фернандо-де-Норонья	-02.00
RAI	Праия	-01.00

\* UTC – всемирное координированное время.

15

- Указом президента Российской Федерации с июня 2011 года на всей территории России был отменен переход на летнее время. 21.07.2014 принят федеральный закон «О внесении изменений в Федеральный закон „Об исчислении времени“», в соответствии с которым 26.10.2014 в Российской Федерации стало 11 часовых поясов и большинство из них были смещены на час назад. Учитывайте эту информацию при настройке часов.

#### Внимание!

- Для проверки текущего времени в местности, которая не входит в приведенный в таблице выше список из 24 городов, выберите город, который находится в том же часовом поясе, что и тот, который вы хотите проверить.  
Пример: для проверки времени в Осаке (смещение: +9), выберите Токио, который имеет то же смещение.
- Для проверки текущего времени в местности, где действует летнее время, выберите город, в часовом поясе, время которого на один час опережает время в нужном городе.  
Пример: чтобы узнать время в Нью-Йорке (смещение: -5) в летнее время, выберите Сантьяго (смещение: -4).

16

#### Примечание

- Для ускоренного перемещения стрелки, удерживайте кнопку A (+) или B (-) нажатой.

### БУДИЛЬНИК

Время будильника может быть установлено в промежутке от 1 минуты до 11 часов 59 минут от текущего времени. Когда наступает установленное время, в течение 20 секунд будет звучать звуковой сигнал. После этого стрелки будильника будут отображать текущее время.

#### Внимание!

- Перед выполнением указанных ниже действий, проверьте что:
  - текущее время установлено правильно.

#### Настройка времени будильника и включение будильника

- Вытяните заводную головку до 1 щелчка.
- С помощью кнопки B выполните настройку времени будильника.
  - Удерживайте кнопку B нажатой для ускоренного перемещения стрелок будильника.

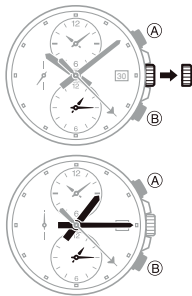
17

Пример: время будильника 1:15

- Верните заводную головку в исходное положение.
  - Настройка времени звучания будильника включает его сигнал.
  - Для изменения времени будильника, выполните действия п.п. 1–3 еще раз.
- Сигнал будильника начнет звучать, когда текущее время достигнет установленного времени.
- После этого стрелки будильника будут отображать текущее время.
- Для остановки звукового сигнала, нажмите любую кнопку.

#### Выключение будильника

- Вытяните заводную головку до 1 щелчка.
- Нажмите и удерживайте кнопку B, пока стрелки будильника не начнут перемещаться.



18

- Отпустите кнопку B, когда стрелки будильника переместятся в положение текущего времени.
- Верните заводную головку в исходное положение.
- Это действие приведет к тому, что сигнал будильника будет выключен.

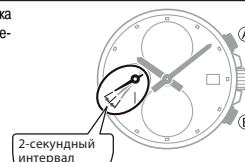
#### Проверка сигнала будильника

- Вытяните заводную головку до 1 щелчка.
- Нажмите и удерживайте кнопку A около 2 секунд, пока не раздастся звуковой сигнал.
- Звуковой сигнал перестанет звучать, когда кнопка A будет отпущена.
- Верните заводную головку в исходное положение.

19

### НИЗКИЙ УРОВЕНЬ ЗАРЯДА БАТАРЕЙКИ

При низком уровне заряда батарейки секундная стрелка начнет перемещаться с интервалом в 2 секунды. Необходимо заменить батарейку, как можно быстрее.



20

### ЕСЛИ СЕКУНДНАЯ СТРЕЛКА НЕПРАВИЛЬНО ДВИЖЕТСЯ...

- Вытяните заводную головку до 2 щелчка.
- Нажмите и удерживайте кнопку B, не отпуская ее, нажмите кнопку A. Удерживайте кнопки около 3 секунд.
  - Стрелки будильника немного сместятся, затем остановятся.
- Установите стрелки в положение, соответствующее текущему времени.
- Верните заводную головку в исходное положение.
  - Это приведет к тому, что секундная стрелка начнет нормальное движение.

21

### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

**Точность при нормальной температуре:** ±20 секунд в месяц

**Мировое время:** 24 города (24 часовых пояса) и UTC

**Будильник:** единовременный будильник

Количество будильников: 1

Продолжительность звучания сигнала: 20 секунд

**Питание:** одна батарейка оксида серебра (SR927W)

Примерное время работы батарейки SR927W: 3 года при следующих условиях: сигнал будильника 20 секунд в день

22

### ИНФОРМАЦИЯ О ТОВАРЕ

<b>Наименование:</b>	часы наручные электронные / электронно-механические кварцевые (муж./жен.)
<b>Торговая марка:</b>	CASIO
<b>Фирма изготовитель:</b>	CASIO COMPUTER Co.,Ltd. (КАСИО Компьютер Ко. Лимитед)
<b>Адрес изготовителя:</b>	1-6-2, Hon-machi 1-chome, Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, Japan
<b>Импортер:</b>	ООО «Касио», 127015, Россия, Москва, ул. Бульварная, д. 77
<b>Гарантийный срок:</b>	1 год
<b>Адрес уполномоченной организации для принятия претензий:</b>	указан в гарантийном талоне

23

